

1922

ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ÉRTESSÍTŐ



ALLGEMEINER
TECHNISCHER ANZEIGER
 FÜR UNGARN.

ERSTES UNGARISCHES FACHBLATT FÜR DIE GESAMMTE TECHNISCHE INDUSTRIE.

Abonnement für das Inland:
 Ganzjährig: Kr. 16.— Halbjährig: Kr. 8.—
 Für Deutschland:
 Ganzjährig: Mark 16.— Halbjährig: Mark 8.—
 Für die übrigen Länder des Weltpostvereines:
 Ganzjährig: Francs 28.—

Herausgeber und Redacteur:
JULIUS SINGER.
 Redaktion und Administration:
Budapest, VI., Szondy-utca 43.

Erscheint 2-mal im Monat.
Inserate
 werden zu 20 Heller
 per 4-mal gespaltene Petitzeile berechnet.

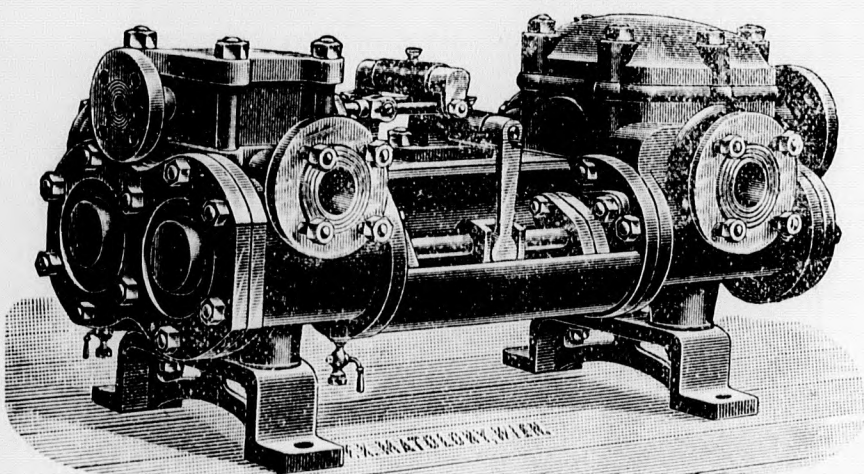
25. Juni 1903.



VII. Jahrgang.



Nr. 10.



Armaturen- und Maschinenfabrik-
 Aktien-Gesellschaft vorm. J. A. Hilpert
 Budapest. WIEN. Prag.
 Erstklassige Fabrikate in: Pumpen aller
Systeme als Duplex-Dampfpumpen,
Schwungrad-Dampfpumpen, lieg.
und freisteh. Plungerpumpen, Rotations-
und Centrifugalpumpen.

Kostenanschläge und Preislisten auf gefl. Verlangen.

KOGLER & ROSZNER

Maschinenfabrik,

Budapest, Váci-ut 34. szám.

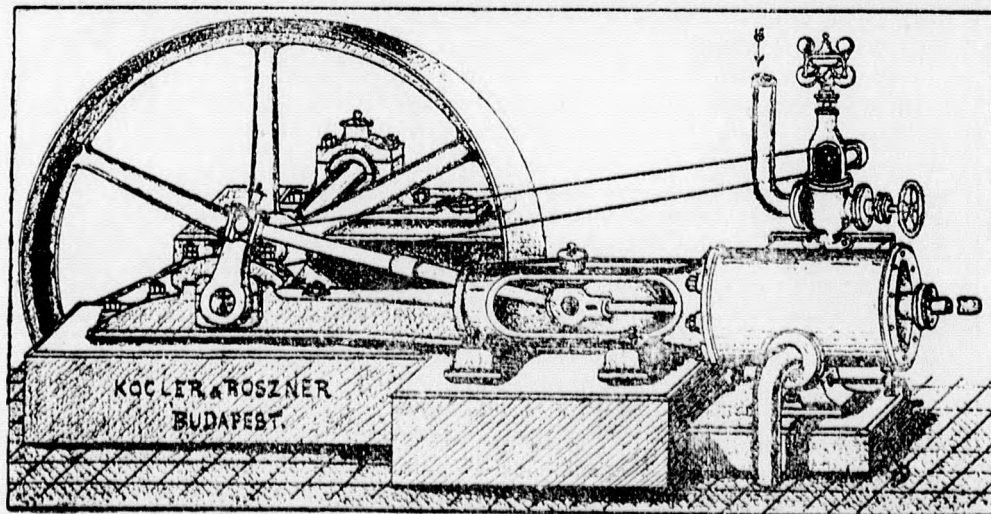
Erzeugen alle Gattungen Dampfmaschinen neuesten Systems mit und ohne Condensation von 6—200 Pferdekraft.

Von 6—100 Pferdekraft stets am Lager fertig.

Erzeugen ferner Transmissionen, Sellers Lager-Riemenscheiben und sämtliche Einrichtungen für Mühlen.

Pumpenanlagen in jeder Grösse, so wie auch transportable Feldbahnen sammt Wägen, Drehscheibe, und allen hiezu gehörigen Artikeln.

Wir ertheilen auf fachgemässe Anfragen jede gewünschte Auskunft und Voranschläge.





Gegründet 1876.

Telefon 25—64

F. Gabler

Firma-Inhaber: Anton Stierand

Fabrik für

Gas- u. Wasserleitungsanlagen

Unternehmung für

Kanalisation aus Cement-,

Thon- und Eisenröhren.

Pumpen jeder Art

Fabrik und Bureau:

Budapest, VI., Aradi-utca 63.

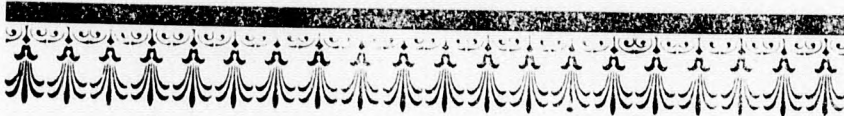
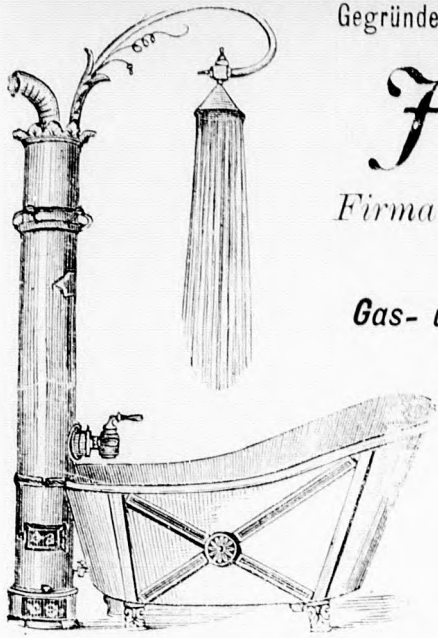
im eigenen Hause.

Spezialist für Dampfbäder und Wasserheilanstalten.

Übernimmt

Wasserversorgungen für Schlösser, Kasernen, Spitäler,

Fabriken. Wohnhäuser etc.



MALMEDIE & CO.

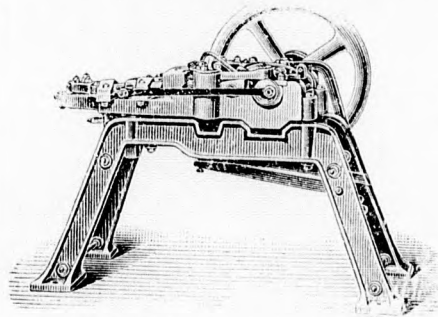
Maschinenfabrik

Aktiengesellschaft

Düsseldorf-

Oberbilk,

Rheinpreussen



übernehmen ganze Einrichtungen und Anfertigung der erforderlichen Maschinen und Apparate für Drahtzieherei, Draht- und Geflecht-Verzinerie, Drahtverzinerei, Holzschraubenfabriken, Röhrenwerke, zur Fabrikation von Drahtstiften, Schuh- und Sohlennägeln, Absatzstiften, Tacks, Nieten, Splinten, Krampen, Drahtgeflecht, Stacheldraht, Sprung- und Spiralfedern, Flaschenverschlüssen, Kistengriffen, Ketten aus Draht, Schnallen aller Art, Haken und Ösen zu Kleidungsstücken, Knopfsen, Korsetknöpfen, Ringschrauben, Schraubhaken-, Verband- und Schraubenstiften, Winkel-, Ruder- und Betthaken, Rabitzhaken, Bettkloben, Gardinen-eisen, Koffernieten, Haar- und Sicherheitsnadeln, überhaupt für alle Erzeugnisse aus Draht, ferner Maschinen für Hakennägel zu Grubenschienen, für Polster- und Blechnägel für Unterlagscheiben, zum Gewindeschneiden an Drahtwaaren, zum Richten und Abschneiden von Stangendraht und Stabeisen, zum Umhaspeln und Abbinden von Draht, zum Spitzen von Walddraht, zum Abbarten von Nieten, zum Abflachen von Federblättern und ähnlichen Zwecken. Kopfpresen zur Fabrikation (auf kaltem Wege) von Bolzen mit vier- oder sechskantigen Köpfen oder mit rundem, gewölbtem Kopf und mit Vierkant oder Oval unter dem Kopf. Alle Maschinen werden in bewährtester, theilweise patentierter Konstruktion und in anerkannt solidester Ausführung geliefert.

Ingenieur-Bureau F. & R. SIGNER

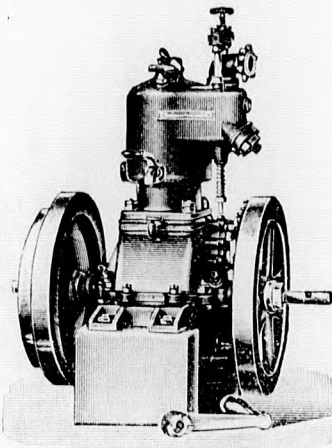
Budapest, VIII., Röck Szilárd-utca 17.

Telefon 63—01

liefert Pumpen aller Art, komplette Pumpenanlagen mit Benzinmotor-Betrieb.

Luftgas-Erzeuger „Sirius“ für selbstständige Gasbeleuchtung.

Reformator-Motoren für Kleingewerbe und Landwirtschaft. Geringes Gewicht, moderne Konstruktion, billigster Anschaffungspreis.

Preise der
BENZINMOTOREN:

1.5 HP K. 850

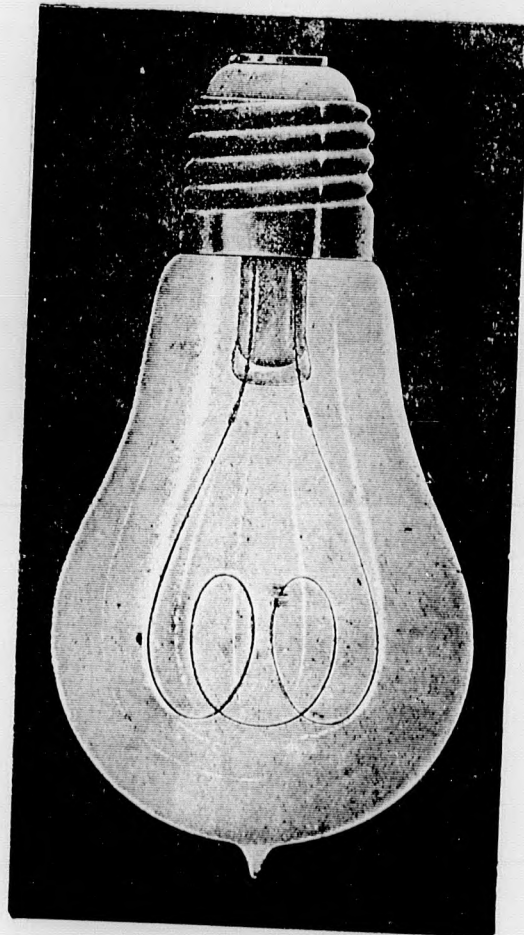
2.5 HP „ 1050

3.5 HP „ 1200

5 HP „ 1380

DECKMANN GYULA BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 62

Spezialität: Nernstlampen jeder Spannung.





Spezialität: Nernstlampen jeder Spannung.

Unternehmen für elektr. u. Gasbeleuchtung,
Kraftübertragung,
Engros. Telegraf- u. Telefonbau. Export.

Hörcher és Társa építési vállalat

Budapest, V. kerület, Honvéd-utca 14.

   Telefon 37—45.    Telefon 37—45.    

➤  223483. sz. tanácsi határozattal engedélyezett  ◀

Hörcher-féle szab. síkvasbeton menyezet.

Egyedüli hordképes szerkezet azonnali száraz hasznavehető menyezetek előállítására.

Szab. De Bruyn-féle gipstáblafalak és menyezetek.

Rabitz szerkezetű válaszfalak, födémek, templom boltzatok stb.

Szabadon függő saját rendszerünk szerinti Reform téglavászfalak.

ELKAN és BOSSÁNYI

Telefon
13—13.

BUDAPEST.

Telefon
13—13.

V. ker., Lipót-körut 18. sz.

Az EGYESÜLT OLVASZTÓ-TÉGELY GYÁRAK

Kaufmann J., ifj. Saxinger G. és Társa
OBERNZELL, Passau mellett, Bajorország

vezérképviselte és raktára.

Különlegességek:

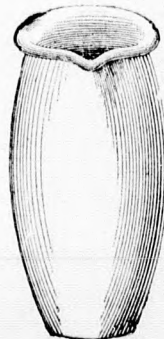
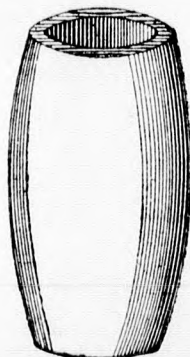
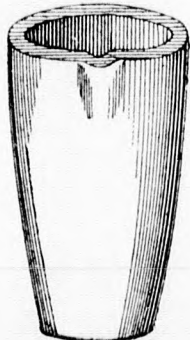
Graphit öntődei cselokra,

Csiszoló áruk,

Tűzálló chamotte-anyagok,

Tordai gipsz és egyéb bányatermékek.

Részletes árjegyzék kívánatra ingyen.

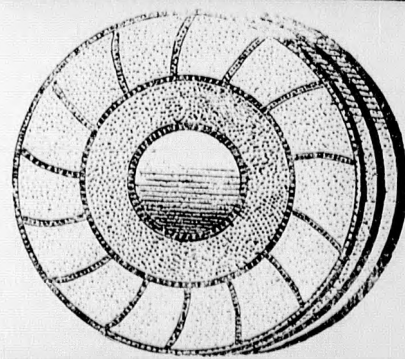


Sukoroer Quarz-Mühlsteine, orig. französische Mühlsteine

liefern auf 3 Monate Probe die

Sukoroer Steinbrüche und Mühlsteinfabrik

Budapest, VI., Teréz-körut 50.





Die anerkannt besten und billigsten
ÖLSPEZIALITÄTEN

sind nur die mit „Anker“ Schutzmarke versehenen raff.

Vacuum Cylinder- u. Maschinenöle



Effektives Geldersparniss!

für überhitzten Dampf- und regulären Betrieb. Offerte bereitwilligst. Fachgemässe Schmierversuche, zu Probekonditionen, durch eigene dipl. Maschinen-Ingenieure kostenlos ohne Kaufzwang. Feinste Referenzen und Atteste.

Beste Konservierung der Maschinen!

Handels A.-G. für raffinierte Vacuum-Öle

(Commercial Society of refined Vacuum-Oils)

Centralbureau und Stadtlager:

Budapest, VI., Gyár-utca 62.

!! Bitten auf genauen Wortlaut der Firma zu achten !!



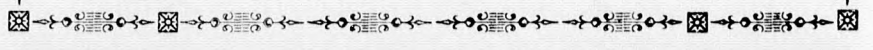
GOMBOSI & BIRÓ

Vertreter von Bernh Pollak in Prossnitz.

Hauptverschleiss der Fürst Salm'schen und Nordbahn **Kohlen u. Kokswerke** in Ostrau.

Verkauf oberschlesischer Kohle und Kokse.

Budapest, VI., Déák-tér 6, (Ankerhof).



Maschinen-Werkstätte für Gas- und Benzin-Motore und Automobile

Wondry János

Budapest, VII., Elemér-utca 31.

Übernimmt Transmissions-Anlagen, Pumpenwerke, Umänderungen von Petroleum- und Gasmotoren auf Benzinmotore. Alle übrigen Motorenreparaturen zu den billigsten Preisen und unter reeller Garantie.

Gebrauchte Gas- und Benzinmotore stets am Lager.

Ein Feld kostet
pro Jahr 20 Kronen =
20 Mark
netto.

EMPFEHLENSWERTHE BEZUGSQUELLEN.

Wir ersuchen die Herren Fabrikanten, ihre Adresse in dieser Rubrik einzuschalten.

Wegen der Billigkeit der Einschaltungen werden nur ganzjährige Inserate aufgenommen, deren Betrag im Vorhinein zu entrichten ist.

Adressen

aller Berufe u. Länder zur Versendung von Offerten mit Portogarantie. „Nemzetközi Czimiroda“ Rosenzweig József és fia Budapest, V., Nádor-utca 13. Telephon 43/37. Prospekt franco.

Ausfuhr-Handel.

Leistungsfähigen Fabrikanten, welche neue Absatzgebiete in Deutschland und nach Ueber-See suchen, bietet sich Gelegenheit, Muster ihrer Fabrikate mit geringen Kosten dauernd in Berlin unbeschadet ihrer dortigen Vertretung zur Schau zu bringen. Man verlange Drucksachen vom Deutschen Export-Musterlager Berlin S., Dresdenerstrasse 34/35.

Beleuchtungs-Unternehmen:
DECKMANN GYULA
Budapest, VI., Andrássy ut 62

BIERDRUCKAPPARATE
mit Luft u. Kohlensäure: **WATERICH A.**,
Budapest, VII., Dohány-utca 5

Cylinder- und Maschinenöle:
Handels-A.-G. für raffinierte Vacuumöle
Budapest, VI., Gyár-utca 62.

Dampf-Maschinen:
Schlick'sche Eisengiesserei u.
Maschinenfabrik A. G.
Budapest, Külső váci-ut 29-37.

Fabriks-Schornsteine:
Eggenberger Sylvester
Budapest, VII., Garay-tér 8.

Injektoren-Anlagen:
Franz Luey & Ludwig Bednár
Bpest, IX., Páva-utca 10.

Koaks- u. Schmiedekohle:
Gombosi & Biró
Budapest, VI., Déák-tér 6.

Manometer:
MABX & MÉREI
Budapest, VI., Aradi-utca 60.

Maschinen-Werkstätte:
WONDRY JÁNOS
Bpest, VII., Elemér-utca 31.

Metall-Schleiferei und Galvanisirung:
HERF F. és FIA
Budapest, VIII. Baross-utca 43.

Metallgiesserei:
HIRMANN FERENCZ
Budapest, VII., Csányi-utca 9.

Metallwaarenfabrik:
W. BURDA & SOHN
Budapest, VI., Csengery-utca 61.
Telefon 28-22.

Motoren:
F. & R. SIGNER Budapest,
VIII., Rökk Szilárd utca 17.

MÜHLBECHER-FABRIK:
G. STEINFELD & Comp.
Budapest, VI., Figyelő-utca 4.

Német kiviteli mintaraktár
Berlin S.
Dresdenerstr. 34-35.

Bárki eredeti jó német árut venni óhajt, gépeket és műtárgyakat is, forduljon fenti címhez, mely mindig készséges szállítással és felvilágosítással szolgál. Német gyártmányok állandó kiállítására. Látogatása idő 9-5. Levelezés minden nyelven.

Patent-Antiferugin:
LEUCHTAG & SEIDENSTEIN
Wien, X., Buchengasse 88/90.

Pumpen:
Budapester Pumpen- u. Maschinen-Fabrik A. G. vorm. Franz Walsler
Budapest, VI., Váci-ut 69.

Technische Artikel:
= **Pick & Winterstein** =
Budapest, VI., Váci-körút 11.

TRANSMISSIONEN:
KOGLER & ROSZNER
Budapest, V., Váci-ut 34. szám.

Thurmuhren:
Leutwyler F. E.
Budapest, Kazinczy-utca 28.

Werkzeug-Maschinen:
HIRSCH & FRANK
Budapest-Salgótarjánér Maschinenfabrik und Eisengiesserei A. G.
Budapest, VI. Szabolcs-utca 34

1922

ALLGEMEINER TECHNISCHER ANZEIGER FÜR UNGARN.

ERSTES UNGARISCHES FACHBLATT FÜR DIE GESAMMTE TECHNISCHE INDUSTRIE.

Wir ersuchen höfl. unsere p. t. Leser bei Geschäftsanknüpfungen mit den in unserem redaktionellen oder Inseratentheile vorkommenden Firmen auf unser Blatt gefl. Bezug nehmen zu wollen.

An unsere geehrten Leser!

Den Wünschen zahlreicher Freunde unseres Blattes Rechnung tragend, haben wir uns entschlossen von der vorliegenden Nummer angefangen den einen Theil unseres Fachblattes als Beilage unter dem Titel

„STAHL UND EISEN“

erscheinen zu lassen. Auf diese Weise sind wir in der Lage alle den Eisenmarkt berührenden Fragen publi-

cistisch zu erörtern und damit auch für den Eisenhändler ein werthvolles Organ zu schaffen. Um auch unserem Inseratentheile einen noch grösseren Werth zu geben haben wir die Veranlassung getroffen, dass je nach deren Inhalt ein Theil der Inserate in unserem Hauptblatt und ein Theil derselben in unserer Beilage „Stahl und Eisen“ eingeschaltet werde.

Die Redaktion u. Administration.

Neue Inserate.

Unsere heutige Nummer enthält die neuen Inserate nachstehenden Firmen, welche wir der besonderen Aufmerksamkeit unserer Leser bestens empfehlen:

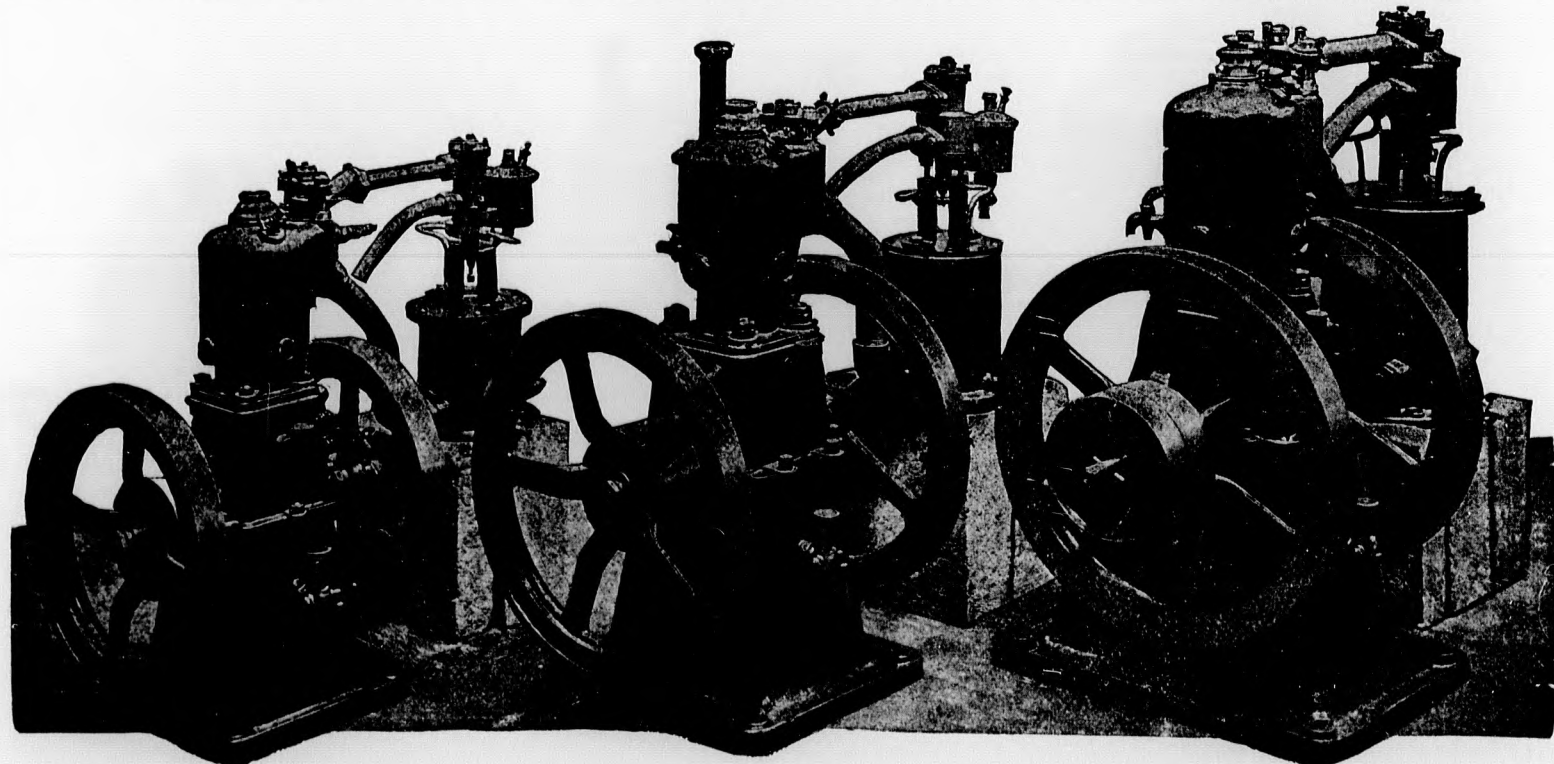
*Elkan & Bossányi, Budapest, V., Lipót-körut 18 über Schmelztiegel und feuerfeste Chamotte-Materialien.
E. C. Flader, Sorgenthal in Böhmen über Spritzen und Feuerwehrreräte.*

Ein neuer Motor für das Kleingewerbe.

(Mit Abbildung.)

Die Technik ist schon seit langer Zeit bestrebt, einen Motor zu schaffen, der billig in Anschaffung und Betrieb, dabei einfach in Konstruktion und Bedienung

kamen der Lösung dieser Frage schon viel näher, denn diese sind billig im Betrieb und erfordern wenig Wartung. Den vom Kleingewerbe gestellten Anforderungen konnten jedoch auch die bisher auf den Markt gebrachten Wärmemotoren nicht Genüge leisten, denn diese Motoren sind teuer und complicirt gebaut.



ist. Den Erbauern der Dampfmaschinen ist es nicht gelungen, einen Typus zu schaffen, der allen diesen Anforderungen entsprochen hätte. Die Wärmemotoren

Da kam von unerwarteter Seite Hilfe: die meistens dem Luxus dienende Automobil-Industrie schuf in dem stehenden, schnelllaufenden Motor einen neuen Typus,

der alle Eigenschaften in sich vereinigte, um dem Kleingewerbe die Anschaffung einer motorischen Kraft zu ermöglichen. Um nämlich das Gewicht des treibenden Motors zu verringern, ging man im Automobilbau mit den Tourenzahlen der Kurbelwelle des Benzin- oder Petroleummotors in die Höhe. Da nun diese Motoren sich ausgezeichnet bewährten, so versuchte man dieselben auch zum direkten Antrieb von Dynamomaschinen zu verwenden, indem man Motor und Dynamo vereint auf eine Grundplatte stellte. So entstanden die *groupes-électrogènes*, die in Frankreich mit solchem Erfolge eingeführt wurden, dass man den schnelllaufenden Typus auch für Stabilmotoren zu verwenden begann. Dies ist in kurzen Zügen die Entstehung der schnelllaufenden, leichten Explosionsmotoren, deren Vortheile wir in Nachfolgendem erläutern wollen.

Der Hauptvorteil dieser Motoren ist die Billigkeit in Anschaffung und Betrieb. So z. B. kostet ein 5 HP Benzinmotor ab Budapest 1380 Kronen bei einem Konsum von 0.4 Kg. Benzin per Stundenpferd.

Die Konstruktion ist so einfach, dass jeder Laie in kürzester Zeit damit vollständig vertraut ist und bald in die Lage kommt, etwaige kleinere Reparaturen selbst besorgen zu können. Die Bedienung der Maschine ist die denkbar einfachste, da alle beweglichen Theile in einem Öhlbade laufen, welches nur von Zeit zu Zeit zu erneuern ist.

Betriebsstörungen sind nahezu ausgeschlossen, da alle der Abnutzung ausgesetzten Theile ausreichend lang dimensionirt sind und — wie schon erwähnt — fortwährend im Öhlbade laufen; die Lager sind überdies nachstellbar.

Als weiterer Vortheil ist zu erwähnen, dass die Motoren ein geringes Gewicht besitzen und einen sehr kleinen Raum einnehmen; so z. B. wiegt der 5 HP Benzinmotor netto 215 Kg. und hat eine Grundfläche von 550/1000 m/m. Deshalb sind die Motoren überall leicht aufzustellen und auch transportabel. Sie ersetzen sogar in vielen Fällen die Lokomobile, denn ihre Aufstellung nimmt nur 1—2 Tage in Anspruch, weil die Maschine vollkommen zusammengestellt mit aufmontirtem Auspufftopf und Carburator (System Longuemare) zum Versandt gelangt.

Endlich sei noch der im höchsten Maasse ruhige und gleichförmige Gang der Maschine erwähnt, was dieselbe zum Antrieb von Lichtmaschinen sehr geeignet macht.

Es ist selbstverständlich, dass diese schnelllaufenden Motoren aus dem besten Material mit höchster Präzision der Arbeit gebaut sind. Ihre Erzeugung geschieht in Serien auf Spezialmaschinen, so dass die Nachbeschaffung einzelner Theile sehr leicht ist.

Diese Motoren, die in Grössen von 1½—7 HP gebaut werden, werden in Ungarn von der Firma *F. & R. Signer*, Budapest, VIII., Rökk Szilárd utca 17, auf den Markt gebracht und zum Antrieb von Holzbearbeitungs-, Misch-, Rühr-, Werkzeug-, Buchdruck- etc. Maschinen, Pumpen, Dynamos, so wie allerlei landwirthschaftlichen Maschinen mit bestem Erfolge angewendet.

Situations-Bericht aus London.

Die augenblicklich immer schärfer in Erwägung gezogene Stellungnahme englischer Industriekreise bezüglich der im Parlament eingereichten Zollgesetzvorlage ausländischer Güter, wird hoffentlich der ausländischen Industrie noch einmal erspart bleiben. Doch ist der Ausgang der Angelegenheit mit Bestimmtheit noch nicht abzusehen.

Jedenfalls ist gegenwärtig trotz der verhältniss-

mässig flauen Lage des englischen Marktes verstärkte Nachfrage nach ausländischen Industrierzeugnissen bemerkbar. Der Eisenmarkt, der in der Regel als Massstab für die allgemeine Lage angenommen wird, liegt seit Wochen nicht befriedigend und im Anschluss daran kommen allseitig Klagen anderer Industriezweige an die Öffentlichkeit.

Agenten und Kommissionäre ausländischer Industrieller sind trotzdem mit dem Geschäft augenblicklich zufrieden. Spielwaaren, Eisenmöbel, Haus- und Küchengeräthe sind sogar stärker denn je vom Auslande abgesetzt. Es war uns erst, nachdem von Südafrika vor ganz kurzer Zeit die Nachricht kam, dass das Verbot, industrieller Güter anderer Nationen als die der englischen einzuführen, aufgehoben sei, erklärlich woher diese verstärkte Nachfrage nach billigen ausländischen Gütern und Erzeugnissen trotz der schlechten Lage der inländischen Industrie kam.

Dem Auslande fehlen in Südafrika noch die Verbindungen und Niederlagen. Die englische Industrie ist nicht im Entferntesten in der Lage, den Bedarf des enormen Reiches zu decken und die speziell von der englischen Industrie eingehaltenen Preislagen sind für die etwas derangierten Verhältnisse des Landes augenblicklich zu hoch, so dass die kontinentalen Staaten mit ihren billigen Fabrikaten dem englischen Kaufmann gelegen kommen. Es könnte vom Kontinent mit England manches Geschäft mehr gemacht werden, wenn sich die Fabrikanten anderer Massnahmen zur Anknüpfung geschäftlicher Verbindungen bedienen würden.

Staatlicherseits wird dem industriellen Wohlstande zu wenig Interesse gewidmet und für ihr Fortkommen im Auslande nicht der zehnte Theil von dem getan, was England für seine handelspolitischen Verbindungen mithin indirekt für die Industrie tut. Die Führer und Leiter des Handels und der Industrie selbst versäumen wieder sehr viel Zeit mit Lamentieren und Entrüstungsphrasen über die eventuell zielbewussten Handlungsweisen Englands zur Sicherung des eigenen Handels und Industrie. Sie verstehen brillant dieselben in die Presse zu schmuggeln und müssten nur selbst einmal die entstellten Echos in der englischen lesen, dann würde ihnen sicherlich die Lust vergehen es für die Folge zu tun. Strebt eurem Ziele zu und handelt zweck- und zielbewusst, sorgt dafür, dass der Hass Englands gegen ausländische Produkte etwas abgeschwächt wird und geht zu offenen und handelspolitisch richtigen Mitteln und Waffen über. Abgesehen von jeder Liebedienerei, die ihr fälschlicherweise glaubt damit zu begehen, ist es Pflicht der Leiter und Führer der Handelspolitik darüber zu wachen, dass nutzlose und die Allgemeinheit schädigende Phrasen unterbleiben. Es ist ferner Pflicht der Presse nicht verhetzend sondern aufklärend einzuwirken, dass derartige Bestrebungen Englands keine „Übervortheilung“ sondern „Handelspolitische Überlegenheit“ ist.

England selbst steht ausserdem auch in den vorersten Reihen der Exportgebiete Deutschlands, der Schweiz und auch Ungarns und es ist nicht zu viel behauptet, dass z. B. in ungarischem Mehl der doppelte Umsatz zu erzielen wäre, wenn wie gesagt den Fabrikanten die nöthigen Informationen in die Hand gegeben würden. Da, Führer und Leiter, in diesem Punkte liegt eure Arbeit! Sendet Rekognoscierungsbeamte, die Land und Leute kennen, mit Recht und Gesetz des Landes vertraut sind, sendet sie in die Industriegebiete fremder Staaten, sie müssen herausfinden, wo das Bedürfniss für die Fabrikate liegt, sie müssen die technischen Verbesserungen und schwachen Seiten der ausländischen Industrie erforschen, gründet euch Informationsstellen im Ausland, verlasst euch nicht auf die bureau-

kratischen Schemas, die nach dieser Richtung endlich vom Staat in Angriff genommen werden. Handelt selbst kaufmännisch entschlossen, wählt Männer aus eurer Mitte die euer Vertrauen und die Fähigkeiten haben mit Handel und Industrie des betreffenden Landes verkehren zu können und dauernd ihren Aufenthalt in dem Auslande nehmen und auch zu eventuellen Reisen Ermächtigung haben, um an Ort und Stelle wissenwerthe Wichtigkeiten zu erhaschen und in den Dienst der betreffenden Korporation zu stellen.

Ausserdem ist es von Wichtigkeit alles Reklame- und Offertmaterial in englischer Sprache abzufassen. Macht eure Fabrikate der weiten Masse der Konsumenten durch englische Begleitschreiben und Preislisten zugänglich und bearbeitet den englischen Markt mit Reklammaterial aller Art in derselben Weise wie das Inland. Der Erfolg wird in Kürze ein überwiegend grosser sein.

Auch wird von Seiten der hiesigen Agenten sehr geklagt, dass die ausländischen Fabrikanten zu viel erschwerende Forderungen stellen und sehr oft durch übergrosses Misstrauen die Einführung guter Artikel vereiteln und den Agenten die Lust zu intensiver Bearbeitung benehmen. Auch kommt uns sehr oft zu Gehör, dass Firmen ihre Agenturen nach Einführung einziehen und einen grösseren Profit in dem Selbstverkehr mit den Konsumenten durch Einstellung englischer Korrespondenten erblickten. Alles das ist kleinlich und hemmend. Der direkte Verkehr mit dem Auslande ist, falls nicht Musterlager oder Vertreter am Platze sind, in vielen Fällen mit Verlusten verbunden, die sich durch die Agenten vereiteln lassen, auch verlangt der englische Konsument einen permanenten Besuch, den auch der Agent eben nur bewirken kann. Der Agent darf in keinem Falle als abzustreifende Zwischenfigur betrachtet werden. Denn selbst der von demselben erworbene Kundenkreis wird dem Fabrikanten bei einigen unausbleiblichen Fehlern im Verkehr oder durch schroffe Zahlungsaufforderung bald verloren gehen und für Neuerwerbungen und Erweiterung des Kundenkreises ist eben unbedingt eine mit Landes- und Platzverhältnissen vertraute, permanent ansässige Person zu engagieren. Selbst Söhne der Fabrikanten, welche zum Studium der Marktverhältnisse für einige Zeit nach England geschickt wurden, sind nach Rückkehr keine Ersatzmänner für den Agenten.

Bemusterungen selbst unter 10 shilling Werth werden Firmen mit guten Referenzen sehr oft in Rechnung gestellt, auch dieses Gebahren sollte beseitigt werden. Liegt doch an der Einführung der Artikel dem Fabrikanten ebensoviel, wie dem Agenten, soll derselbe die eventuellen Mustersendungen von deren Reüssieren er bei Empfang absolut noch nicht überzeugt sein kann, jedesmal bezahlen?

Das hält viele gute Agenten und Importhäuser sehr oft ab, die diesbezügliche Offerte überhaupt zu berücksichtigen. Andererseits sollten eventuelle Provisionen an die Agenten nicht, wie das vielfach geschieht, durch Waaren erfolgen. Mit diesen kann der Agent nicht direkt seine Zahlungen für Musterräume etc. erledigen. Der Agent muss als Personal der Firma prompt und fein bedient werden und darf durch die vertretene Firma nicht in Schwierigkeiten gebracht werden, die event. sehr oft strebsamen Leuten, die keine Millionäre sind, den Garaus machen. Alles das sind Krankheiten des Exports, die dutzend andere für die Fabrikanten im Gefolge haben,

Deyring-Honest.

Wir ersuchen die im Rückstande befindlichen Abonnenten, die Pränumerationsgebühren ehe baldigst an uns gelangen zu lassen, da wir ansonsten die weitere Zusendung des Blattes einzustellen bemüssigt wären.

Die Administration.

Geschäftliches aus der Maschinenbranche.

Neue Unternehmungen. In Budapest, VIII., Práter-utca 4 hat Herr *Joh. Ed. Weiss* eine Maschinen-Reparatur-Werkstätte errichtet. — Herr *Rud. Wiegand* hat auf hiesigem Platze VIII., Aggteleki-utca 16 eine Agentur für technische Artikel eröffnet. — Desgleichen hat Herr *Nikolaus Friedmann* seine Agentur für technische Artikel in Budapest, VIII., Bezerédy-utca 10 eröffnet. — In Érsekújvár hat Herr *Jakob Popper* eine Eisen- und Metallgiesserei in's Leben gerufen. — Herr *Edmund Rieger* bisheriger Mitinhaber der Firma *Franz Swadlo* in Budapest, hat ein Agentur-Geschäft für technische Artikel VI., Lehel-utca 8 eröffnet. — Herr Ingenieur *Alfred Löw* bisher Vertreter der Maschinenfabrik *Max Sonnenschein* Marchegg errichtet in Budapest, IX., Szvetnay-utca eine Maschinenfabrik. — In Budapest, VI., Váci-ut 46 wurde eine Installations-Werkstätte für Gas- u. Wasserleitungen von Herrn *Karl Hajda* errichtet. — Unter der Firma *Jenei Soma és társai* wurde in Miskolc eine Eisenmöbelfabrik gegründet. — Die Herren *Sigmund und Ludwig Kövér* haben in Arad eine Fabrik für Cementdachung errichtet. — Unter der Firma *Leopold Lax & Co.* wurde in Vágújhely eine Stockfabrik errichtet. — Die Firma *Josef Gedeon* in Meczenzéf errichtet in Jász eine Stahlgabelfabrik für landwirthschaftliche Zwecke. Die Erzeugung soll 500 St. pro Tag betragen. — Die Budapester Firma *Fried & Benedek* errichtet in Soroksár eine Parquettenfabrik.

Neue Fabriksprojekte. Der Vertreter einer böhmischen Textilfabrik unterhandelt mit der Stadt Tata-Továros wegen Errichtung einer grossen Webefabrik mit 450,000 Kronen Kapital. — Die Wiener Fabrikfirma *Adolf Wiesenburg* beabsichtigt in Bács-Kula eine Seidenbänderfabrik zu errichten. — Die Lovriner Grundbesitzer agitiren für die Errichtung einer Conservenfabrik auf dortigem Platze. — Der Wiener Stärkefabrikant *Adolf Biss* errichtet in Nyitra eine Kartoffelstärke-Fabrik, wozu ihm von der Kommune ein Steuererlass auf 10 Jahre und Enthebung von der Pflastermaut auf 3 Jahre bewilligt wurde, welche letztere Begünstigung jedoch bei Verarbeitung der Ernte von 1000 Joch, auf weitere 7 Jahre verlängert wird. — In Esseg soll demnächst die Gründung einer Maschinenfabrik A. G. vor sich gehen. Die neue Gesellschaft würde auch eine Eisengiesserei einrichten und das *Fabian Pencz'sche* Unternehmen übernehmen.

Firmaprotokollirungen und Firmaveränderungen. Nachstehende Firmen haben sich protokolliren lassen: *Allgemeine Metallwaarenfabrik Karl Knapp & Co.* in Erzsébetfalva. — *Philipp Breuer* Nähmaschinen- und Fahrradhändler in Ujpest. — *Jakob Janszky* Schlosserei in Budapest, VII., Csengery-utca 13. — *Alexander Mautner* Nähmaschinenhändler in Budapest, VII., István-tér 9. — *Béla Szulyowszky* Büchsenmacher in Pozsony. — *Viktor Pauker* Schlossermeister in Arad. — *Hugo Kleindin* Agentur für technische Artikel in Budapest, V., Koháry-utca 19/B. — Bei der Budapester Filiale der Firma *Deckert & Homolka* wurde dem bisherigen

Bureauchef Herrn *Martin Ackermann* die Leitung übertragen. — Bei der *Ersten Ung. Landwirthsch. Maschinenfabrik A. G.* wurde dem technischen Direktor Herrn *Georg Voll* die Prokura ertheilt. — In die Budapester Schlossereifirma *Alex. Arkay* ist der Sohn des Firmainhabers als Gesellschafter eingetreten und wird die Firma von nun ab *Alex. Arkay & Sohn* lauten. — Bei der Installationsfirma *Kálman & Radó* in Budapest, VIII., József-utca 23 ist Herr *Heinrich Kálmán* ausgetreten. — Die *Akt. Ges. Weitzer* in Arad hat die Prokura ihres neuen Direktors Herrn *Ludw. Markóczy* handelsgerichtlich eintragen lassen.

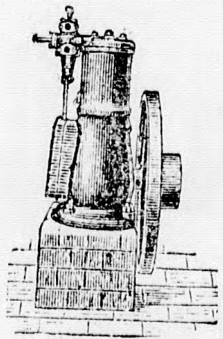
Neue Fabrikationszweige. Die Maschinenfabrik *Podvinecz & Heisler* in Budapest hat die Fabrikation von Eismaschinen nach dem System Borsig in Berlin als neue Spezialität begonnen. — Die Metallwaarenfabrik *Lenkei & Co.* in Budapest hat mit der Erzeugung von Spiritus-Kochapparaten begonnen. — Die Firma *Adolf Weck* in Budapest, VIII., Kerepesi-ut 17 hat die Erzeugung von Metallbeschlägen für Pfeifen in ihr Geschäftsprogramm aufgenommen.

Geschäftsübernahmen. Die Firma *Bodnár & Co.* hat die Niederlage elektrotechnischer Bedarfsartikel der Firma *Wwe Emanuel Lichtenstein & Co.* übernommen. Das Geschäftslokal befindet sich VI., Gyár-utca 43. — Die *Arnheim'sche Budapester Kassen- und Tresorbau-Fabrik* hat die an der Váci-ut liegende Anton Weiss'sche Maschinenfabrik (V., Árbóc-utca 3) angekauft, für eigene Zwecke umgebaut und in Betrieb gesetzt.

Unsere heutige Nummer ist sammt der Beilage „Stahl und Eisen“ 16 Seiten stark.

Die beste Betriebskraft

für gewerbliche Betriebe
ist der



Dürr-Motor

für
Leuchtgas, Sauggas
oder
flüssige Brennstoffe
(Spiritus, Benzin, Petroleum).

Einfachster, zuverlässigster, billigster Motor!

Man fordere neueste Preisliste von der

Dürr-Motoren-Gesellschaft m. b. H.

Berlin S. W. 48, Friedrichstr. 16.

Telegramm-Adresse:

Dürr-Motoren, Berlin.

Fernsprecher-Amt

VI. 2624.

Fragekasten.

In dieser Rubrik publiciren wir gratis die von unseren Abonnenten eingelaufenen Anfragen. Die Beantwortung erfolgt seitens der Redaktion brieflich und vollkommen unentgeltlich. Die Namen der Fragesteller werden nicht bekannt gegeben.

Anfrage Nr. 184. Wer liefert Maschinen zur Herstellung von Hufstollen?

Anfrage Nr. 185. Welche Firma erzeugt Modellplatten für Eisengiessereien?

Vermischte Nachrichten aus der Maschinenbranche.

Die staatlichen Investitionen. In einer am 5. ds. unter Vorsitz des Ministerialraths Ferdinand Förster abgehaltenen Sitzung des Landesverbands ungarischer Eisenwerke und Maschinenfabriken wurden die Wünsche mit Bezug auf die Investitionsvorlage in Folgendem zusammengefasst: Bei Vertheilung der Arbeiten sollen die staatlichen Fabriken nicht bevorzugt, sondern nur die Leistungsfähigkeit des Etablissements in Betracht gezogen werden. Die Arbeiten sollen thatsächlich in den kontemplirten fünf Jahren und zwar jedesmal genug zeitlich ausgegeben werden. Nachdem die staatlichen Fabriken ohnehin bereits mit einem grossen Betriebskapital arbeiten, hat es Besorgniss erregt, dass zur Erweiterung derselben neue 14 Millionen bestimmt wurden, wodurch die Möglichkeit, die staatlichen Fabriken Privatunternehmern allmählig zu überlassen, nur erschwert wird. Die für Brücken bestimmten 7 $\frac{1}{2}$ Millionen werden als geringfügig angesehen. Es wäre wünschenswerth gewesen, auch grössere Investitionen aufzunehmen, so insbesondere die Frage der Budapester Bahnhöfe zu regeln.

Entlassung von Ingenieuren bei der Ungarischen Waffenfabrik. Wie uns von vertrauenswürdiger Seite mitgetheilt wird wurden in letzterer Zeit bei der Ungarischen Waffenfabrik 8 Ingenieure von der Diesel-Motor-Abtheilung und 3 Ingenieure von der Maschinenabtheilung entlassen. Dies ist um so bedauerlicher als bei derselben Fabrik vor einigen Monaten der grösste Theil der ungarischen Arbeiter durch böhmische ersetzt wurde. Wir halten es demnach für unsere publicistische Pflicht die Verhältnisse bei diesem Etablissement im Auge zu behalten und unsere Leser hierüber von Zeit zu Zeit zu informieren.

Der Landesverband der ungarischen Fabriksindustriellen hat mit Rücksicht darauf, dass bundesangehörige ungarische Fabrikanten an Lieferungen für das serbische Ärar in hohem Grade betheilig sind, indem sie zum Theil Verpflichtungen bezüglich wichtiger Lieferungen für das serbische Ärar übernommen haben, welche der Abwicklung harren, zum Theile aber Forderungen an das serbische Ärar haben, sich sofort auf die erste Nachricht von der in Belgrad eingetretenen Krise mit dem dringenden Gesuch an den gemeinsamen Minister des Äussern Grafen Goluchowski gewandt, sowohl die Belgrader Gesandtschaft als auch sämtliche österreichisch-ungarischen Konsulate in Serbien anzuweisen, den ungarischen Fabrikanten eine den Verhältnissen angemessene energische und wirksame Unterstützung nebst den erwünschten Aufklärungen und kräftigem Rechtsschutze sowohl gegenüber dem serbischen Ärar als auch, wenn nothwendig, gegen Private angedeihen zu lassen.

Der Erfinder der Nähmaschinen. In Kufstein wurde am 7. ds. das Denkmal für den Erfinder der Nähmaschine Josef Madersperger enthüllt. Aus diesem Anlasse fand auch eine Beleuchtung der Festung statt. Der Maschinenfabrikant Rast hielt die Festrede.

Ein internationaler Pumpentrust. Nach der „New-Yorker Handelszeitung“ schreiten die Verhandlungen zur Bildung eines internationalen Pumpentrusts fort. Die „New-Yorker International Steam Pump & Co.“ steht an der Spitze der Bewegung. Der Trust soll ausser den amerikanischen Fabrikanlagen der Gesellschaft und den von ihr bereits erworbenen Fabriken in England auch solche in Deutschland, Österreich, Russland und Frankreich einschliessen. Die Unterhandlungen werden von London aus geführt, woselbst nach Erwerbung des europäischen Geschäftes der Worthington'schen und Blacke'schen Pumpenwerke, wie der Fabrik von James Simpson & Co. eine neue Gesellschaft unter dem Namen der Worthington Pump Co. Ltd. gegründet wurde, deren Kapital 4.500.000 Pfd. St. aus 2.000.000 Pfd. St. 5-procentiger Bonds und 2.500.000 Pfd. St. Aktien besteht. Des weiteren schweben Unterhandlungen mit zwei der grössten deutschen Maschinenwerke, auch ist die Erwerbung je einer Fabrik in Österreich, Russland und Frankreich in Aussicht genommen. Die Einbeziehung des Continents in den Trust ist durch die europäische Zollgesetzgebung veranlasst.

Technische Rundschau.

Maschinen zur Ausführung von Mauerwerk. Bei der Ausführung von Maurerarbeiten sind Maschinen nach langem Zögern hie und da wohl zur Verrichtung von Handlangerdiensten herangezogen worden, wenn es sich aber um das ehrwürdige Handwerk selbst handelte, hat man die Möglichkeit einer Umwälzung kaum je ernstlich in Betracht gezogen. Ein Engländer ist nun wie „Die Werkstatt“ mittheilt mit einer Erfindung hervorgetreten, welche den Zweck verfolgt, dem Maurer den Platz eines Maschinenarbeiters anzuweisen. Seine Maschine, welche von zwei Leuten bedient wird, soll beim Aufbau von gewöhnlichem Mauerwerk in der Stunde 500 bis 600 Ziegel legen können. In Abständen von etwa 5 Metern werden an der Stelle der herzustellenden Mauer entlang Führungs-Stangen errichtet, welche durch einen in der Höhenlage verstellbaren horizontalen Träger verbunden sind, auf dem sich die Maschine vermittelst Kettenrad und Kurbel bewegen lässt. Die von der Hand in die Maschine gelegten Ziegelsteine werden behufs Erzielung einer regelrechten Vorderfläche der Mauer gegen eine am Träger befestigte Latte gebracht, durch Rollen gegen letztere und mit Hilfe einer Hebelvorrichtung gegen einander gepresst. Vorher gelangt zwischen je zwei Ziegel die reichliche Menge Mörtel zur Bildung der aufrechten Fuge. Das übliche Klopfen mit der Kelle oben auf dem Ziegel, um ihm die richtige Lage zu geben, wird bei der Maschine dadurch nachgeahmt, dass eine mit Nocken besetzte Walze unter

dem Drucke starker Federn über den Ziegel hinwegläuft. Ob die Maschine sich in die Praxis einführen wird, bleibt abzuwarten.

Haltbarer Anstrich für eiserne Öfen u. s. w. Gegenständen, die durch Einbürsten mit Graphitpulver gegläntzt sind, soll man haltbaren Anstrich geben können mittels Wasserglaslösung, der man den betreffenden Farbstoff (Kienruss oder dergl.) beimischt. Dabei aber müssen die Gegenstände so heiss sein, dass die Flüssigkeit augenblicklich verdampft und während des Anstreichens zischt. „Kraft und Licht.“

Szabadalmi szám 16794.



Beck Károly



szab. ablakszellőztető készülék-készítő

Budapest, VII., József-utca 14.

Iskolagazgatók figyelmébe!

6000 ezer darab már használatban van!

Mérték vétele végett sziveskedjék hozzám fordulni.

Az egészség a fő!

malyet osakis kellő szellőztetés által érhetünk el.

A Beck Károly-féle ujonnan feltalált és szabadalmazott ablakszellőztető-készülék magyar gyártmány, mely most már felülmulja az összes külföldi és mostanáig alkalmazott szellőzőket, ugy czélzerőségben, jóságban, mint olcsóságban. Egészségügyi szempontból. 45% nyitás által légvonat kizárva.

Minden ablakra alkalmazhatók. Számítalan elismerő levél van kezelmében, mely a t. közönség megalégedését nyilvánítja.

Ablak-szellőzők árai:

Legnagyobb, legnehezebb és diszes	25 kor.	—	füi
Rendes ablakok, iskolák, intézetek és magánlakásokhoz	13	—	—
Könnyebb szimpla ablakokhoz	9	—	—
Klozett-ablak	7	—	60

Költségvetések ingyen.

Ablakszellőztető-készülékeim a következő nevezetesebb helyeken használják: Nemzeti Kaszinó, Kereskedelmi miniszterium, M. k. Ludovica, kispesti állami elemi iskolákban, a fővárosban és vidéken, s kitünőnek bizonyultak.

Megrendelések ugy helyben mint vidékre gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

MATTONI-FÉLE

GISSHÜBLER

legújabb érvényes

SAVANYU-KŰT

legjobb asztali- és üdítő ital,
kifünő hatásának bizonyított köhögésknél,
gégebajoknál, gyomor- és holyaghu-
rutnál.

Mattoni Henrik, Karlsbad és Budapest.

Patent-Antiferugin

Rost bis auf den gesunden Kern des Eisens, mit dem es eine Verbindung eingeht, die jede Neubildung von Rost verhindert!

Antiferugin

ist eine unerreichte, weder feuergefährliche noch gesundheitsschädliche Kesselfarbe; es bewirkt, dass der Kesselstein sich nur ganz lose an den Kesselwänden ansetzen kann, von denen er mit grosser Leichtigkeit zu entfernen ist; darf überall ruhig angewendet werden.

==== Tausende Referenzen. ====

ANTIFERUGIN widersteht Zuckersäften, Säuren, Alkalien und deren Dämpfen!

==== *Antiferugin ist das sicherste und wirksamste Rostschutzmittel für Blankmetalle!* =====

Erste österreich.-ungar.
Antiferugin-Fabrik.

Leuchtag & Seidenstein

Wien, X.,
Buchengasse Nr. 88/90.



Patent-Verkauf. Die ungarischen Patente Nr. 18698 „KUPPLUNGS-BUFFER und ZUGVORRICHTUNG für EISENBAHNEN“ und Nr. 21647 „FERNTYPEN-DRUCKER MIT ODER OHNE DRAHT,“ sind zu verkaufen bzw. wird das Ausführungsrecht derselben an ungarische Firmen gegen Lizenzgebühren abgegeben. Nähere Auskünfte erteilt M. SCHMOLKA beedeter Patentanwalt in Brünn.



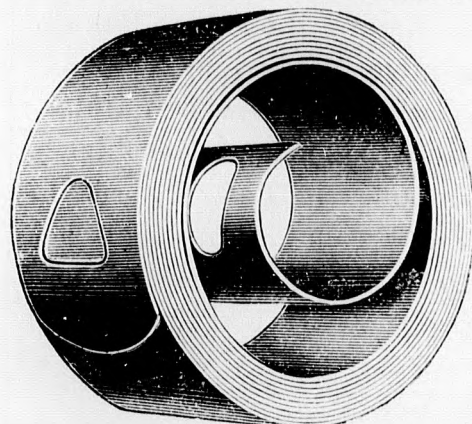
Bureau für technische Patent-Artikel

R HUBER

Budapest, VI.,
Nagy János-uteza 5.

Vertretung für Ungarn u. Österreich der Sächsischen Sägen- und Federstahlwaarenfabrik EMIL RIEDEL in Chemnitz.

Spezialitäten: Façonirte Federn aus flachem Bandstahl in allen Formen und Biegungen. Bandsägen, Zugfedern, Telegrafenfedern, Rolljalousienfedern und Rolljalousien-Pättchen aus



Stahl. Uhrfeder Bandstahl in allen Dimensionen, gehärtet u. ungehärtet

**Lieferant der österr.-ungarischen
Montan-Werke u. Militär-Menage-Verwaltungen.**

J. SCHLESINGER

Budapest, VIII., Karpfenstein-uteza 20.

Liefert in tadellos vorzüglicher und
stets frischer Qualität

zu den billigsten Tagespreisen:

Prima Pester Stadtfette, Speck in weissem
und geräucherten Zustande, Salami,
Schmeer, Pflaumen, Lequar u. sonstige
Landesprodukte.

Räucherung nach patentirten System; Patent Nr. $\frac{510}{11697-99}$





EGGENBERGER SZILVESZTER

 KÖMÜVES MESTER

SPECIALISTA

 BUDAPEST

 TELEFON 57 38 sz

 VII. GARÁTER 8 sz

Épít:

GYÁRKÉMÉNYEKET

 MINDEN ALAKBAN

KÖRKEMENCZEKET

KAZÁNBEFALAZÁSOKAT

GÉPALAPOZÁSOKAT ÉS

 SZABADALMAZOTT

FÜSTEMÉSZTŐ TÜZELÉSEKET

 GÖZKAZÁNOKHOZ

SAJÁT SZERKEZETÉ SZERINT

JUTÁNYOSAN JÓTÁLLÁS MELLETT.

TERVEK ÉS KÖLTSÉGVETÉSEK

 KIVÁNATRA

TÜZÁLLÓ ÉS CHAMOTTEANYAGOK

 RAKTÁRA



Külön osztály emelő-készülékek és közlőmű berendezések gyártására:

Hirsch és Frank

 Budapest-Salgó-Tarjáni gépgyár és vasöntő részvény-társulat

 BUDAPEST,

VI., Szabolcs-utca 34. szám.

Egyengető-esztergapadok,

furógépek, marógépek, valamint más szerszámgépek a legújabb szerkezet és gondos kivitelben.



GEGRÜNDET 1886.

HERF F. ÉS FIA

Metallschleiferei u. Galvanisierungs-Anstalt

 Budapest, VIII., Baross-utca 43.

Empfehlen sich zur Ausführung aller in dieses Fach schlagenden Arbeiten u. zw. VERNICKELUNG, VERGOLDUNG, VERSILBERUNG etc. etc.

Spezialität: Versilberung à la Christoffle so wie Feuervergoldung.

GEGRÜNDET 1886.

SCHLICK-féle

vasöntöde és

Gépgyár Részv.-Társaság.

Gyár és irodák:

BUDAPEST, VI., Külső váczi-ut 29—37. szám.

Készítményei.

építési vasmunkák, istálló berendezési cikkek

vashidak és tetőszerkezetek, vasöntvények,

 oszlopok, épület-bádogos munkák, fémdiszitmények, műemlékek, szobrok, *gőzgépek* és

kazánok, utihengerek, *teljes körszivattyutelepek* berendezése, zsilipek, *áttereszek*, felvonógépek, *tartányok*, csövek, „*Reform*“ *viztisztító készülék* (Popelka szabadalma). *Vasuti kocsik:*

teher- és személyszállításra.

Hengerelt és szögecselt vasgerendák.



Gasglühlicht - Brenner

und Strümpfe,

Spiritusglühlicht-Lampen,

Acetylenglühlicht- und

Speckstein-Brenner.

Alleinverkauf für Ungarn

der

METALLWARENFABRIK

Gebrüder Jacob in Zwickau

Patentirter Spiritus-Schnellkocher

in fünf Minuten siedet 1 Liter Wasser

Alle Gattungen **Gasbrenner** in solidester

Ausführung.

Opalglasglocken: ersetzt Tulpe u. Cylinder. — **Selbstthätige tragbare Acetylenlampen.**

Allgemeines Beleuchtungs-Unternehmen

Márer & Co. BUDAPEST, VI., Teréz-körút 2.

Vertreter werden gesucht.

ACZÉL ÉS VAS

AZ „ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ÉRTESITŐ“ MELLÉKLETE.

STAHL UND EISEN

BEILAGE DES „ALLGEMEINEN TECHNISCHEN ANZEIGER FÜR UNGARN.“

Die elektrische Gewinnung von Stahl.

Über die elektrische Gewinnung von Stahl in Schweden ist ein interessanter Aufsatz von der Feder G. Lindmann's in „Electrical World and Engineer“ erschienen. Wie „Der Elektrotechniker“ mittheilt erwähnt der Autor, dass Werner Siemens schon im Jahre 1879 für diese Zwecke einen elektrischen Bogenlampen-Ofen konstruirte, der aber keine zufriedenstellenden Resultate ergab, weil die Erwärmung unregelmässig erfolgte und Verunreinigungen durch die Kohle eintrafen; ausserdem war der Abbrand an Elektroden bedeutend und kostspielig. Eine gleichmässiger Erwärmung wird erzielt, wenn ein starker Strom durch den Widerstand geschickt wird, welchen der Stahl selbst darbietet. Man hat aber dabei wegen des geringen Widerstandes des Stahles mit sehr starken Strömen zu arbeiten und muss den Kupferzuführungen mindestens denselben Querschnitt geben, wie dem Stahlflusse. Dr. De Laval versuchte den Widerstand der Füllung dadurch zu erhöhen, dass er den Strom durch eine Lage von Schlacke schickte. Es bleibt aber bei allen diesen Anordnungen der Nachtheil bestehen, dass die Kohlenelektroden rasch verzehrt werden und während ihres grossen Widerstandes einen starken Spannungsfall verursachen. Der Schwede Kjellin erfand dann im Jahre 1899 einen äusserst sinnreich erdachten Schmelzofen ohne Elektroden, der auf dem Principe des Transformators beruht, dessen sekundäre, aus dem zu schmelzenden Eisen bestehende Wicklung kurz geschlossen ist. Diese Erfindung wurde vom Direktor mehrerer schwedischer Eisenwerke bei Gysinge, Herrn Benedicks, sofort praktisch verwertet und hat sehr gute Erfolge ergeben.

Der Ofen ist folgendermassen konstruirt: Ein ringförmiger Feuerraum für das zu verhütende Erz wird aus feuerfesten Ziegeln hergestellt und stellt gefüllt die sekundäre, kurz geschlossene Wicklung eines Transformators dar. In der Mitte des ringförmigen Feuerraumes ist eine Bohrung angebracht, in welche ein Kern aus dünnen, weichen Schmiedeeisenplatten eingeführt wird, der von der primären Wicklung aus isolierten Kupferdrähten umgeben ist. Der magnetische Schluss des Eisenkernes wird durch lamellierte, eiserne Verbindungsstücke ausserhalb des Feuerraumes hergestellt, so dass dieser, gleichsam wie ein Kettenglied im anderen, im viereckigen Rahmen des Transformatorernes sitzt. Die primäre Wicklung wird dann an die Klemmen einer Wechselstrommaschine angeschlossen. Da die sekundäre Wicklung des Transformators nur eine einzige Windung darstellt, die vom flüssigen Eisen im ringförmigen Feuerplatz gebildet wird, ist der Strom in derselben angenähert gleich dem vom Gasmotor abgegebenen mal der Anzahl der primären Windungen. Dadurch ist es möglich, einen Hochspannungs-Generator zu benützen und doch einen kräftigen Niederspannungsstrom zu erhalten, ohne energieverzehrende, kostspielige Elektroden und schwere Kupferzuführungen zu verwenden.

Der erste Ofen war im Feber 1900 fertiggestellt. Die ersten am 18. März desselben Jahres gemachten

Versuche ergaben einen Stahl vorzüglicher Qualität. Das Problem war also technisch, nicht aber ökonomisch gelöst, weil eine 78 Kilowatt-Wechselstrommaschine in 24 Stunden nicht mehr als 270 kg Stahl liefern und der Ofen nur 80 kg auf einmal aufnehmen konnte. Seitdem wurden mehrere Öfen gebaut, welche immer bessere Erfolge gaben. Bei der zuletzt gebauten Anlage ist eine 300 PS-Turbine mit einem Generator direkt gekuppelt. Der Ofen fast 18,000 kg und kann jährlich 15,000 Tonnen Stahl erzeugen, wenn er kalt beschickt wird. Die Generatorspannung beträgt 3000 Volt, so dass dünne Kupferdrähte benützt werden konnten. Der Ofen arbeitete zufriedenstellend, da die primäre Spule in einem wohlgeschützten Raum untergebracht ist. Die Manipulation in Gysinge ist folgende: Nach einem Versuchsabstich, bei dem etwas mehr als die Hälfte des Metalls dem Ofen entnommen wird, wird dieser zuerst mit Gusseisenstücken und dann mit der erfahrungsgemäss nothwendigen Menge von Zusätzen beschickt. Nach ausreichender Erhitzung und Schmelzung wird etwas Manganeisen zugesetzt und eine halbe Stunde weiter erhitzt. Dann ist der Stahl zum Abstich bereit, der ganz so wie beim Martiuverfahren durch eine Öffnung im feuerfesten Ofen erfolgt.

Der gewonnene Stahl ist von vorzüglicher Qualität und zeichnet sich durch seine Festigkeit, Dichtigkeit, Gleichmässigkeit, Zähigkeit und leichte Bearbeitbarkeit ebenso in kaltem, ungehärtetem Zustand aus, wie durch seine Eigenschaft, sich beim Härten nicht zu verziehen oder zu springen. Sein Hauptvorzug ist das Freisein von Gasen, weil der Stahl beim Schmelzen mit keinem Gase irgend welcher Art in Berührung kommt. Die Erzeugung von Spezialstahl mit Nickel, Chrom, Mangan und Wolfram ist mit gar keiner Schwierigkeit verbunden. Besonders der durch dieses Verfahren gewonnene Wolframstahl hat sich bei der Erzeugung permanenter Magnete vorzüglich bewährt, weil er sich beim Härten nicht verzieht.

Die Erzeugungskosten hängen bei diesem Prozesse hauptsächlich von den Kosten der elektrischen Energie ab. Der oben erwähnte Ofen gibt pro elektrischen Pferdekraft-Tag und bei kalter Beschickung 29 kg Stahl oder 8700 kg für ein elektrisches Pferdekraftjahr von 300 Arbeitsstunden. Beschickt man den Ofen mit geschmolzenen Eisen, so liefert er 64 bzw. 19,200 kg. Um ökonomisch zu arbeiten, muss man grosse Öfen und daher auch grosse Kraftanlagen bauen. Setzt man die Kosten der elektrischen Jahrespferdekraft zu 75 schwedischen Kronen so stellen sich die Stromkosten auf 8'6 schwedische Kronen pro Tonne Stahl bei kaltem und auf 3'9 Kronen bei Beschickung in geschmolzenem Zustand. Das Ausmauern des Ofens berechnet sich für 1 Tonne Stahl bei einem 600 PS-Ofen mit 2'6 K. Das Aufstellen eines solchen Ofens kostet ca. 15,000 schwedische Kronen, wobei der grösste Theil auf die elektrische Kraftanlage entfällt.

PUSCH HENRIK és Tsa

FÉMÁRUGYÁR

Budapest, VIII., Nap-utca 22.

TELEFON 61—94.

Készít minden fajtájú szerelvényeket viz- és gőzszámára, öntvényeket bronce sárgaréz horgony és más öntvényekből; vörös rézfürdőkályhákat, különleges keverő csappal, műöntéseket és waggongyár-

táshoz szükséges fém alkatrészeket.

100 mal
prámlirt

E. C. Flader

Sorgenthal in Böhmen

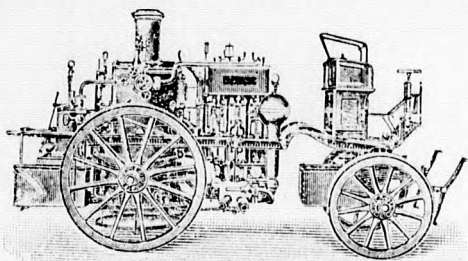
Fertigt als Spezialität:

Dampf- und Handdruckspritzen aller Art.

Kohlensäure Benzinmotor- und Elektromotorspritzen,

Garten-spritzen,
Kübel-spritzen,
Annihilatoren,
Extincteure
etc.

Sämtliche
Feuer-wehrge-räthe, wie
Leitern,
Schläuche,
Geräthewagen etc.



Sämtliche Ma-schinen für
Strassen-reinigung,
Spreng-wagen,
Kehr-maschinen
Müllab-fuhrwagen
Apparate zur pneu-matischen, geruchlo-sen Gru-benent-leerung etc. etc.

Man verlange Katalog!

HIRMANN FERENCZ rézöntöde és fém- árugyár

Budapest, Csányi-utca 9

Készít mindenféle réz-, ércz-, bronzöntvényeket minta vagy rajzszerint.

WATTERICH ADOLF lakatos- mester.

Budapest, V., Alkotmány-utca 29. sz.

Készít bádigos részére mindennemű lakatos munkát
ugymint: egyszerű és diszes csatorna vasakat, hófogó-
kat, diszes kapualjlámpákat, üsttartókat, forrasztó pákák.

HORGANYZOTT CSATORNA VASAK.

Szállításokat a legolcsóbb árszámítás mellett eszközölök

Mintakönyvekkel kívánatra szívesen szolgálók.

VASMUNKÁK HORGANYOZÁSA.

Telefon. Alapítotott 1880. Telefon.

Submissionen.

Stahl- und Eisenwaren-Lieferung. Die Direktion der kön. ung. Staatseisenbahnen beabsichtigt die Lieferung ihres Bedarfes an Stahl- und Eisenwaren für das Jahr 1904 eventuell auch auf 3 Jahre sicher zu stellen und schreibt hiemit diesbezüglich die öffentliche Offertverhandlung aus. Die Offerte sind spätestens bis 10. Juli 1903 Mittags 12 Uhr, die Vadien bis 9. Juli l. J. Mittags 12 Uhr einzureichen, resp. zu erlegen. Die weiteren für die Einreichung der Offerte massgebenden Bedingungen, die Lieferungsbedingungen, so wie die speziellen Lieferungsbedingungen, können bei der Sektion für Material- und Inventar-Anschaffung der kön. ung. Staatseisenbahnen (Budapest, Andrassy-ut 73) eingesehen werden.

Eisen- und Bergwerks-Verkauf oder Verpachtung. Das in der im Stuhlbezirk Magyar-Lápos des Komitates Szolnok-Doboka liegenden Gemeinde Oláh-Lápos gehörige Kójahidaer Eisenwerk sammt Appertinentien so wie die in demselben Stuhlbezirke liegenden Eisenstein- und Mangan-Bergwerke werden zusammen in Pacht gegeben oder verkauft. Verkauf — als Ausrufungs- — Preis 40,000 Kronen. Die mit einem Vadium von 10% der Offertsumme versehenen Offerte sind bis 3. August l. J. Vormittags 9 Uhr bei der Hauptkassa der kön. ung. Bergdirektion in Nagybánya abzugeben. Näheres bei derselben Bergdirektion so wie beim kön. ung. Berg- und Hüttenamt in Oláhlaposbánya.

Marktberichte.

Vom ungarischen Eisenmarkt. Die Geschäftslage auf dem ungarischen Eisenmarkte ist recht still und von einer Besserung ist kaum etwas zu verspüren. Der Preiskampf zwischen den kartellirten Werken mit den anderen, so wie die Preisunterbietungen der Grosshändler dauern fort. *Wir notiren nachstehend die Budapester Platzpreise* (Bericht von Anton Suhajda).

Walzwerks- und Eisenhütten-Produkte:

Preise ab Budapest mit 2% Sconto.

	per 100 Kg.	K.	R.
Stabeisen ung.	20.—		
Eisenblech ung.	25.—		
Dimensionsblech ung.	24.—		
Bauträger ung.	21.—		
Verzinktes Eisenblech	44.—		
Zinkblech	72.25		
Eisendraht	28.—		
Drahtstiften	32.—		
Commerz-Gusswaare	17.25		
Gussem. schw., weiss	66 ¹ / ₂ %		
" blau, weiss	50 ³ / ₄ %		
Blechm.	60%		
" Marmor	50%		
" Bazar	18%		
Eiserne pat. Holzschrauben	53%		
Messing "	37%		
Gussstahl-Feilen	40%		
Weissblech	18%		
Einstem. Fenster- und Thürbänder	26%		
" Scheinhaken	23%		
Ord. Fensterbeschlag	28%		
" Betthaken	18%		
" Lak. Zinkwaare	15%		
" Ung. Schwarzwaare	24%		
" Ung. Kettenwaare	13%		

Vom österreichisch-ungarischen Eisenmarkt schreibt die „Frankf. Ztg.“ u. a.: Die Berichte, die über die Lage des heimischen Eisenmarktes in letzter Zeit veröffentlicht wurden, lauten wenig günstig. Die Besserung der Geschäftslage schreitet, wenn überhaupt, so doch sehr langsam fort. Die Giessereien sind immer noch weit von einer zufriedenstellenden Beschäftigung entfernt; die Meldung von einem Abkommen über ein

Art Kontingentierung der Produktion der Giessereien, die jetzt Aussicht auf Erfolg hätte, ist, wie versichert wird, verfrüht. In Roheisen ist das Geschäft recht still. Auch in Baueisen verläuft es hier unbefriedigend, in der Provinz dagegen etwas besser. In Drahtstiften und Dachblechen bleibt der Absatz gleichfalls hinter dem des Vorjahrs zurück. Feinbleche haben schwachen Absatz; die ungarischen Werke sind überdies durch den Konkurrenzkampf gegen die ausserhalb des Kartells stehenden Werke voll in Anspruch genommen, die Preise wurden um $\frac{1}{2}$ K. ermässigt. In Röhren ist der Absatz jetzt sehr beschränkt, da die Verbraucher während des Konkurrenzkampfes ihren Bedarf auf längere Zeit zu enorm ermässigten Preisen decken konnten. Für Konstruktionseisen ist etwas bessere Beschäftigung zu verzeichnen. In Schienen ist das Geschäft fortgesetzt lebhaft, doch wird allgemein über wenig lohnende Preise geklagt. Die Maschinenfabriken sind grösstentheils etwas besser beschäftigt, klagen jedoch gleichfalls über unrentable Preise. Die Maschinen-Ausfuhr stockt nahezu gänzlich.

Vom Berliner Metallmarkt, 9. Juni. Kupfer: In der letzten Woche war der Kupfermarkt nicht unerheblichen Schwankungen ausgesetzt und notierte heute bei matter Tendenz für prompte Waare £ 55 $\frac{3}{4}$, für Dreimonatswaare £ 55 $\frac{1}{8}$. Der Kupfermarkt ist in Folge der unsicheren Lage Amerikas ein unsteter geworden und ist der Konsum mit Einkauf der Waaren sehr zurückhaltend. Auch sind einige Firmen seit einiger Zeit an der englischen Börse, die Kupfer bzw. Kupferwerthe sehr stark fixen, daher der augenblicklich starke Rückgang. Es bleibt für die allernächste Zeit abzuwarten, ob sich Kupfer doch nicht wieder erholen wird und der erheblich schnelle Rückgang nur ein Börsenmanöver gewesen ist. Auf alle Fälle muss man nach beiden Seiten hin sehr vorsichtig sein, weder viel kaufen noch viel verkaufen bei jetzigen Preisen. Unserer Meinung nach, wird Kupfer nicht mehr zurückgehen, sondern sich ungefähr auf dieser Höhe behaupten und eher wieder eine Kleinigkeit in nächster Zeit anziehen. Zinn: Dieser Artikel war in der letzten Woche grösseren Schwankungen unterworfen und hat sich wieder etwas erholt. Bei heutiger fester Tendenz erreichte prompte Waare £ 126 $\frac{3}{4}$, für Dreimonatswaare £ 123 $\frac{3}{4}$. Aber auch in diesem Artikel ist man sehr zurückhaltend und kauft der Konsum nur das allernothwendigste, was er braucht, da man die Entwicklung des Marktes auch in diesem Artikel abwarten wird. Auch in Zinn wird an der Londoner Börse sehr stark gefixt, jedoch wird unserer Meinung nach sich Zinn vorläufig auf dieser ungefähren Höhe behaupten. Zink: Dieser Artikel hat in der letzten Woche keine erheblichen Schwankungen gehabt. Er hat sich ein wenig gebessert und notiert heute bei ruhiger Tendenz für gewöhnliche Marken £ 21, für bessere Marken 21 $\frac{1}{4}$. In Zink liegt jedenfalls der Markt sicherer, zumal nur unbedeutende Vorräthe vorhanden sind und ist daher ein erhebliches Rückwärtsgehen in diesem Artikel so gut wie ausgeschlossen vorläufig. Blei: Dieses Metall war in der letzten Woche so gut wie gar keinen Schwankungen unterworfen und notiert heute bei ruhiger Tendenz für spanische Waare £ 11 $\frac{1}{2}$, für englische Waare £ 11 $\frac{3}{4}$.

—→ **Export-Wegweiser.** ←—

Einfuhr von Pflügen nach Egypten. Laut Bericht unseres Konsulates in Alexandrien ist dort die Einfuhr von Pflügen aus Europa im Wachsen begriffen. Namentlich werden Pflüge mit einfacher Konstruktion verlangt, weil die arabischen Arbeiter mit komplizierten Maschinen nicht umgehen können.



CSOKNYAY JENŐ

BUDAPEST, V., LIPÓT-KÖRUT 15.

(HAGGENMACHER PALAIS)

TELEFON 24—42. (INTERURBAN).

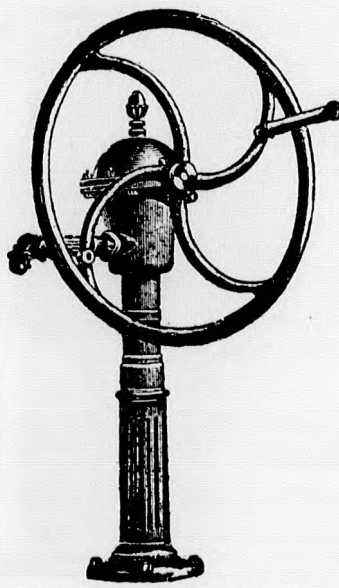
VERTRETER DER EISENINDUSTRIE
AKTIEN-GESELLSCHAFT ZENICA.

FELTEN & GUILLEAUME
AKT.-GESELLSCHAFT BRUCK A/MUR

M. SCHMID & SÖHNE,
WILHELMSBURG N.-ÖSTERR.

ČENKOVER
EISENWAARENFABRIKEN
MORITZ ABELES, PRAG.

EIGENE ERZEUGUNG IN BALANCE-,
DECIMAL-, CENTIMAL-, VIEH- UND
BRÜCKEN-WAAGEN.



BÉKÉS GYULA

Technisches Geschäft, Werkzeug- u.
Maschinenlager Telephone 63—96.

Bpest, IX., Ferencz-körut 44.

Vertretung u. Engros-Lager der Pumpen-
fabrik von **A. Füratsch in Troppau.**

Hält Lager der allgemeinen **technischen Bedarfsartikel.** Liefert als Vertreter von Firmen ersten Ranges Präzisions-Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Special-Sägen für Holz-u. Metallbearbeitung; allerlei Armaturen. Lager bei billigen Preisen von PatentParallel-Schraubstöcken, Gussstahlambosse, Blasbälge, Weinpressen, Brunnen, Pumpen etc.

Engros-Lager von sämtlichen Elektro-Technischen Bedarfs-Artikeln.

Für Wiederverkäufer entsprechend hoher Rabatt.

JANGSURÁK GUSZTÁV



RÉZMŰVES-MESTER



AJÁNlja MAGÁT A SZAKMÁBA VÁGÓ
MINDENNEMŰ RÉZMUNKÁK PONTOS ÉS
KITŰNŐ ELKÉSZÍTÉSÉRE ÉS ÓNO-
ZÁSÁRA

BUDAPEST, SOROKSÁRI-UTCZA 22.

Einfuhr von Baumaterialien und Industrieartikeln nach Transvaal. Laut Bericht unseres Konsuls in Pretoria herrscht in Transvaal und namentlich in den Städten Johannesburg und Pretoria starke Nachfrage nach Baumaterialien und Industrieartikeln. Die Eisenbahnen gewähren auf diese Artikel eine Frachtmässigung von 25—40%.

Einfuhr von Eisenwaaren und Motoren nach Palästina. Wie unser Konsulat in Jerusalem berichtet herrscht dort in Folge der wachsenden Bauhätigkeit starker Bedarf an T Eisen, Stangeneisen, Eisenblech, Thüren- und Fensterbänder. Ausserdem sollen viele Petroleum und Benzin-Motoren namentlich solche von 3—4 Pferdekraften für Bewässerungs-Anlagen und solche von 3—15 Pferdekraften für Mühlen Verwendung finden

 DAS VERZEICHNISS DER EISENHÄNDLER VON UNGARN UND NEBENLÄNDERN LIEFERN WIR NACH ORTSCHAFTEN GEORDNET ZUM PREISE VON 5 KRONEN — 5 MARK PER TAUSEND. 

 **Vermischte Nachrichten** 
aus der Eisenbranche.

Geschäftliche Neuigkeiten. Unter der Firma *Kepf & Langfelder* wurde in Budapest, VIII., Baross-uteza 109 ein neues Eisen- und Metallwaarengeschäft eröffnet. — In Moor hat Herr *Georg Gipper* eine Eisenhandlung errichtet. — In Deés wurde bei der Eisenhandlung *Jakob Kallus* in Folge Ablebens des Firmainhabers dessen Sohn Herr *Sigmund Kallus* als Firmainhaber eingetragen. — Die Eisenagentur des Herrn *Joh. Traiber* wurde in das Haus VII., Baross-tér 3 verlegt. — Bei der Eisenhandlung *J. Demetrovich Neffe* in Virovtica (Slavonien) wurde Herr *Alois Steiner* als alleiniger Firmainhaber eingetragen. — Bei der Eisenhandlung *D. Reichsmann Sohn* in Diakovar wurde Herr *Daniel Reichsmann jun.* als Firmainhaber und Herr *Moritz Krausz* als Prokurist eingetragen. — Das unter der Firma *Braun Albert és társa* in Budapest, VII., Rottenbiller-uteza 64 bestehende Eisengeschäft wurde von Herrn *Friedrich Vas* käuflich erworben und wird von diesem unter seiner eigenen Firma weitergeführt. — Herr *Sándor Klein* Eisen- und Spezialehändler in Boldogasszony hat sein Geschäft an Herrn *Sigmund Fischer* übergeben, welcher dasselbe unter der Firma „Klein Sándor utóda Fischer Sigmund weiter führen wird. — In Ujvidék wurde unter der Firma *K. Tóth Antal* eine neue Eisenhandlung errichtet und protokolliert.

Ungarische Stahlwaarenfabrik. Mit der Leitung dieses Etablissements wurde Herr *Robert Cséti* betraut, nachdem der bisherige Direktor Herr *Árpád Rónai* behufs Verwerthung seiner Patente seinen Wohnsitz nach Berlin verlegt.

Intimes vom Eisenkartell. Aus Wien wird gemeldet: Der in der Generalversammlung der Nadräger Eisenindustrie-Gesellschaft erstattete Geschäftsbericht hebt besonders den Umstand hervor, dass der Anschluss der Gesellschaft an das Eisenkartell der ungarischen Eisenwerksverbände, obschon angebahnt, doch nicht vollzogen wurde. Obwohl nämlich am 27. Jänner 1902 volles Einverständnis hinsichtlich des Stabeisenkartells erzielt wurde, erfuhr dennoch der formelle Abschluss desselben im Jänner laufenden Jahres seitens der massgebenden Faktoren des ungarischen Kartells seine Ablehnung mit der Motivierung, dass die Blechgruppe der

Einigung entbehrte, beide Verbände aber in unlösbarem Zusammenhang stehen. Dieses Vorgehen der Kartellleitung erklärt der Verwaltungsrath für ungerechtfertigt und sieht in dem Ausschluss aus dem Kartell eine gegen die Gesellschaft gerichtete Massregel. Ferner wird aus Wien gemeldet, dass die Vereinbarungen zwischen dem österreichisch-ungarischen Eisenkartell und den ober-schlesischen Werken in der Folge noch eine weitere Ausgestaltung erfahren sollen.

Jubiläum. Am 1. ds. feierte Herr *Adam Millig*, Prokurist der hiesigen Eisengrosshandlung *J. G. Schopper* sein 30-jähriges Jubiläum in diesem Hause. Die aus diesem Anlass am 10. ds. veranstaltete Jubelfeier nahm einen glänzenden Verlauf. Herrn *Millig* wurden zahlreiche Ovationen aus diesem Anlass dargebracht und sowohl seitens des Chefs als auch der Angestellten der Firma Ehrengaben überreicht.

Zur Lage der österreichischen Eisenindustrie. Aus Wien wird berichtet: In einer der letzten Sitzungen der Verwaltung der Aktiengesellschaft R. Ph. Wagner hat Centraldirektor Günther mitgeteilt, dass die Preise zwar noch gedrückt seien, jedoch die ersten Spuren einer Belebung der geschäftlichen Thätigkeit der Eisengiessereien wahrzunehmen seien. Für grosse Konstruktionen liegen noch wenig Aufträge vor, ebenso seien noch keine Brücken für die Alpenbahnen ausgeschrieben; dagegen sei Aussicht auf Bestellungen in der nächsten Zeit für grössere Konstruktionen vorhanden; in den kleinen Konstruktionen seien die Fabriken genügend beschäftigt. Innerhalb der eisenverarbeitenden Industrien nehme man an, dass der lange zurückgehaltene Bedarf verschiedener Industriezweige nunmehr allmählich seine Deckung finden werde.

Verein Berliner Stabeisenhändler. Wie gerüchweise verlautet, soll die bereits vor einiger Zeit angekündigte Auflösung des Verbandes erfolgt sein. Nach der „Voss. Ztg.“ werden die Berliner Eisenhändler schon nach wenigen Wochen zu neuen Verhandlungen zusammentreten, die Syndikatsidee sei keineswegs abgethan, hierzu sei auch umsoweniger Veranlassung, als die Eisenhändler in den verschiedenen Orten sich zusammenschliessen und ein Zusammenschluss durch die allgemeine Marktlage gerechtfertigt erscheine. Bei Werkspreisen, die jetzt per Tonne 110 M. ab Oberhausen bzw. Dortmund für Flusseisen gelten, scheine ein Preis von 13.50 M. pro 100 kg, den die Konvention seit Monaten aufrecht erhalten habe und der schon zu einer Zeit bestand, als die Werke 100 M. forderten, unter Berücksichtigung der Frachten nicht den konjunkturellen Verhältnissen zu widersprechen. Die nächste Zeit werde zweifellos Unterbietungen bringen, aber bei den im Vergleich mit den Händlerpreisen relativ hohen Werkspreisen sei es nicht zweifelhaft, dass die Beteiligten doch in kurzer Zeit sich zu einer festeren Vereinigung zusammenfinden würden, die allerdings nur bei allseitigem Wollen möglich sei. Die Geschäftslage sei im allgemeinen dahin zu beurtheilen, dass der Export nach wie vor flott ist; auch aus dem Inland gehen Spezifikationen in befriedigendem Umfange ein, das Platzgeschäft ist aber nur mittelmässig, es geht nicht sehr über den Rahmen des vorjährigen Geschäftes hinaus. Auch die Bauhätigkeit, von der man eine grössere Belebung des Eisengeschäftes am Anfang dieses Jahres erhofft hat, habe, jedenfalls weil sie selbst hinter den Erwartungen zurückgeblieben ist, nicht den erhofften Einfluss in vollem Masse ausüben können.